

No.148 **いながわ** **産業ニュース**

編集・発行 / 品川区地域振興事業部ものづくり・経営支援課

2011年(平成23年)8月 〒141-0033 品川区西品川1-28-3 品川区立中小企業センター2階 TEL.5498-6334/FAX.5498-6338

品川区 〒142-0062 東京都品川区小山3-27-5 (武蔵小山駅徒歩1分)

武蔵小山創業支援センター **出店者のご紹介**

ハンドメイド雑貨&プチサロン

F*style*BT ▶▶ **こだわりのハンドメイド雑貨**

- F*style*BTは、大量生産では出せないあたたかみ・こだわりの詰まったハンドメイド雑貨を取り扱っています。
- 店内のプチサロンでは、カルジェルネイルも常設しています。
- ご自身でもハンドメイドしてみたい!という方向けに当ビル5階にてワークショップやハンドメイドカフェも月に数回開催中!!

TEL/FAX 03-3786-6477 MAIL info@f-style-bt.com URL http://ameblo.jp/f-style-bt/

アメリカより輸入 古着子供服

Little GREEN ▶▶ **Little GREEN1号店 3周年 & 2nd 1周年**

- 今まであまり身近ではなかったアメリカ子供古着が、当店2店舗ある武蔵小山地域を中心に沢山の方々に受け入れていただいています。
- 「Little GREENにしかない!!」という子供服をアメリカにて膨大な子供古着の中から1点々々セレクトしております!!

*切り取って お持ちください!▶▶ **Little GREEN** **10% off coupon**

*有効期限 / 8月31日(水)まで 産業ニュース148号限定

TEL/FAX 03-3787-2882 MAIL info@littlegreen.jp URL http://www.littlegreen.jp

女子中高生向け「スクールガール専門店」

Lucy Pop ▶▶ **「女の子の“好き”をたくさん集めました!」**

- 女子中高生のための制服系アイテム専門ブランド「Lucy Pop (ルーシーポップ)」の直営店です。
- *私服通学OKだけど、制服風のアイテムで通学したい!
- *いつもの制服にちょっとだけカワイイをプラスしたい!
- *正装スタイルを探しているけど、普段にも使えるものが欲しい!
- そんなオシャレな女子中高生の皆さんが喜んでいただけるようLucy Popではブレザー、リボン、ネクタイ、ブラウス、スカート、ニットカーディガン、ニットベスト、スクールバッグ、シュシュなどなど、オリジナルの制服系アイテムを多数取り揃えています。

<店舗情報>

営業時間:午前11時~午後6時 (土日は5時まで。火曜定休)
取扱商品:制服関連商品、小物類ほか

TEL 03-6426-6234 http://lucypop.jp/ LucyPop 通販サイト http://shop.lucypop.jp/

村上商店

- バルト海を中心に採れる琥珀(こはく)という素材をデザイン・加工して宝飾アクセサリから、さらに念珠・仏具などの文化用品など、いろいろな形で提案しております。
- 主に、個人顧客を中心としてこつこつ営業を行っております。家族経営で経費をかけないで、上質の琥珀をお求め易い価格で頑張っております。
- 8月25日から27日までの3日間、創業支援センターの5階会議室で新作展示会を開催いたします。入場無料なので、ぜひ足をお運び下さい。

TEL/FAX 03-3491-0160

翻訳をツールとしたコミュニケーション

TR CLUB ROOM ● TR CLUB ROOMは、翻訳をツールとするコミュニケーションのプロ集団です。我々は、語学サービス(翻訳/通訳)を通じて、みなさんの事業の“コミュニケーション”のお手伝いを致します。これから海外と取引を始めたい。或いはまずその前段階で情報を収集したい、簡単なメールでの問い合わせから、本格的な契約書(弁護士紹介、契約書作成)に関わる業務、進めかたまで相談できる“コンサルタントコミュニケーション”を目指しています。

- 現在の取り扱い言語は、英語がメインに、フランス語、中国語などもカバーできています。どんな細かい事でも、一度ご相談いただければとおもいます。

TEL 03-6426-6658(高橋・岸田) http://TR_clubroom@cj8.so-net.ne.jp

日本一話がしやすい税理士

税理士高橋ちぐさ事務所

<3つのメリット>

- ① 女性ならではのきめ細やかな節税対策により、「お金の残る決算」を実感していただけます。
- ② すべてのお客様に対して私自身が責任を持って対応いたします。大きな事務所にありがちな、資格のない担当者が訪問するようなことはありません。
- ③ 法律専門家との豊富なネットワークにより、会社設立や相続・労働問題にいたるまで、ひとつの窓口からあらゆる法律問題にスピーディに対応いたします。

<主な業務>

- * 法人税・所得税・消費税・年末調整、給与計算
- * 相続税・贈与税の申告業務
- * 各種届出書作成
- * 税務調査立会い
- * 新規設立開業
- * 決算業務
- * 経営相談、融資相談

<無料相談窓口> 【新規設立開業について】武蔵小山創業支援センター 専門アドバイザー事務所 http://musashikoyama-sc.jp/advisor/?id=44 お問い合わせ 03-5749-4540

- 今後の税制改正の動向により、相続税の対象となる方が増加する可能性が高く、事前の対策が重要です。特に相続税・生前贈与のご相談に力を入れて参ります。

税理士高橋ちぐさ事務所 http://www.office-t.me/ TEL 0120-377-537/03-6426-6623 FAX 03-6426-6643

問い合わせ ものづくり・経営支援課 経営支援係 TEL 5498-6334

行政書士による企業法務相談

開催日時 6月30日(木) 12月22日(木) 7月28日(木) 平成24年 9月29日(木) 2月23日(木) 10月27日(木) 3月25日(木) 11月24日(木) 午後6時~8時30分(30分枠の予約制)

会場 品川区立武蔵小山創業支援センター(4階) 東急目黒線「武蔵小山駅」下車徒歩3分

対象者 品川区在住・在勤及び品川区で事業展開を志す起業準備者、既起業者・商店経営者・サービス事業者など

内容 各種許認可、起業・事業承継(相続・成年後見)、外国人の就労・雇用・起業など、企業法務、契約書関係など *費用は無料です。

予約・問い合わせ 東京都行政書士会品川支部 TEL/FAX 5460-5455

女性のための起業スクール 参加者募集!!(女性限定・保育つき)

開催日 平成23年9月11日(日)~平成24年1月29日(日)全18回 *日時の詳細・カリキュラムについては、当センターホームページをご確認ください

会場 品川区立武蔵小山創業支援センター

対象 原則として全部の回に参加できる女性

参加費用 35,000円(消費税込)

定員 20名 *選考があります。

申込み http://www.musashikoyama-sc.jp/ TEL/FAX 5749-4540

① 受講申込された方にエントリーシートを送付いたします。
② エントリーシートにより書類選考させていただきます。
③ 書類選考を通過した方と面談をさせていただきます、最終決定となります。

申込方法 下記の武蔵小山創業支援センターホームページからお申込をお願いします。*インターネットにアクセスできる環境にない方は電話でのお申込も受け付けます。

申込締切 8月26日(金)午後5時

ビジネス支援 図書館

相談業務・講座等のご案内

ビジネス支援図書館では、区内企業支援の一環として下記の事業を展開しています。



ビジネスよろず相談

ビジネスよろず相談では、売上げを伸ばしたい、利益率を向上させたい、従業員のレベルアップを図りたいなどいろいろな問題の解決を支援しています。

効果的な活用法

- ①まずは気軽に相談室にお出かけください。事前準備に時間をかけずに、何が問題か相談員と一緒に考え問題点を明らかにすることからはじめます。
- ②問題の内容によりNPOコアネットの80名のスタッフの中からその内容に適した相談員を選び、具体的な問題解決の相談に応じます。
- ③相談室での相談だけでは対応できない場合は「ビジネスカタリスト制度」を活用し専門家の派遣により問題解決を図ることも可能です。(区内製造業事業者のみ)

問い合わせ・予約 ものづくり・経営支援課 ものづくり支援係
TEL 5498-6333

8月～10月の相談員は下記を予定しています。相談内容によりメンバー80名のネットワークを活用して相談に応じます。(経営管理・販路開拓・創業などは全員対応可)

8月 5日(金)	午後 2時～午後 5時	村山(関東自動車工業)	: 新製品開発、生産管理(TPS)ほか
8月 9日(火)	午前 10時～午後 1時	梁瀬(関東自動車工業)	: 管理・間接効率化、TQMなど
8月 19日(金)	午後 2時～午後 5時	梶(生産技術情報センター)	: 技能者教育、編集出版、コストダウンなど
8月 23日(火)	午前 10時～午後 1時	中野(NEC)	: 販売・マーケティング・経営全般
9月 2日(金)	午後 2時～午後 5時	田頭(日立精工)	: 機械設計、商品開発、技術指導など
9月 13日(火)	午前 10時～午後 1時	吉江(トヨタ)	: 経営計画、原価管理、収益確保
9月 16日(金)	午後 2時～午後 5時	船橋(横河電機)	: 資金調達・運用、資産設計など
9月 27日(火)	午前 10時～午後 1時	山本(肇)(ペンタックス)	: 欧州市場進出支援、関連会社経営など
10月 7日(金)	午後 4時～午後 7時	西(パシフィックコンサルタンツ)	: 建設、土木、公共事業など
10月 11日(火)	午前 10時～午後 1時	上坂(日本軽金属)	: プレゼン資料作成、商品改善指導など
10月 21日(金)	午後 4時～午後 7時	船橋(横河電機)	: 資金調達・運用、資産設計など
10月 25日(火)	午前 10時～午後 1時	吉江(トヨタ)	: 経営計画、原価管理、収益確保

※東日本大震災の影響による電力不足の対応として、開催日時等を変更させて頂く場合がございます。ご理解、ご協力をお願いいたします。

国際ビジネス支援講座 参加者募集

- 【テーマ】「韓国経済の現状とビジネス機会～投資環境と事業展開の留意点～」**
講師 百本 和弘氏(JETRO海外調査部主査)
日時 平成23年8月11日(木) 午後6時～8時
- 【テーマ】「中国の最新市場動向と日本企業のビジネス戦略」**
講師 宗金 建志氏(JETRO海外調査部中国北アジア課)
日時 平成23年9月8日(木) 午後6時～8時
- 【テーマ】「インドネシアの経済状況と日系企業の動向」**
講師 岡部 光利氏(JETRO海外調査部アジア大洋州課課長代理)
日時 平成23年10月6日(木) 午後6時～8時

- 【テーマ】「タイ経済の現状と展望」**
講師 若松 勇氏(JETRO海外調査部アジア大洋州課課長)
日時 平成23年12月15日(木) 午後6時～8時
- 【テーマ】「最新欧州市場について」**
講師 前田 篤穂氏(JETRO海外調査部欧州ロシアCIS課課長)
日時 平成24年1月26日(木) 午後6時～8時
- 【テーマ】「中東情勢について」**
講師 若林 利昭氏(JETRO海外調査部中東アフリカ課課長代理)
日時 平成24年2月予定 午後6時～8時

会場 品川区立中小企業センター(品川区西品川1-28-3) 定員 20名 参加費 無料

貿易実務セミナー 参加者募集

- 第1回 「貿易とは? その準備と契約」**
平成23年9月1日(木) 午後1時～5時
- 第2回 「輸送と通関」**
平成23年9月8日(木) 午後1時～5時
- 第3回 「決済と保険」**
平成23年9月15日(木) 午後1時～5時
- 講師** 宇野 好和氏(品川区特別商工相談員)
会場 品川区立中小企業センター(品川区西品川1-28-3)
定員 15名 **参加費** 無料
申込期限 平成23年8月19日(金)

環境ビジネス支援

環境配慮型の新製品・新技術の開発に必要な経費の一部を審査のうえ助成します。

- ◆助成額 最大500万円(対象経費の3分の2)
- ◆申請締切 平成23年9月30日(金)
- ◆申請資格 区内中小製造業者など
- ◆対象事業 ①環境に配慮した新エネルギーに関連する新製品・新技術開発
②省エネルギー化に寄与する新製品・新技術開発
③3R(リデュース・リユース・リサイクル)に寄与する新製品・新技術開発など

※平成23年度の経費が対象となります。
 ※ソフトウェアのみの開発および助成対象者が開発費などを負担しない受託開発は、助成対象になりません。

ISO認証取得経費助成

ISO認証取得のための経費の一部を助成します。

- ◆助成額 最大60万円(対象経費の3分の2)
- ◆対象ISO認証 ISO 9001
ISO 14001
ISO 27001
ISO/TS 16949
- ◆申請資格 区内中小企業者など
- ◆対象経費 ①講座・研修受講費用
②コンサルタント委託費用
③審査費用
- ◆申請締切 平成23年9月30日(金)

※平成23年度に支払完了の経費が対象となります。

若手技術者支援講座開催

都立産業技術高等専門学校と連携して、若手技術者支援のための講座を開催しています。基礎的な知識と技術を講義と実習を通じて学ぶことができます。

- 【科目】「加工と測定的基础」**(全8回)
「機械設計のための基礎」(全13回)
「工業材料の基礎」(全8回)
「デジタルマニファクチャリング体験講座」(全6回)
「電気回路の基礎」(全10回)
「シーケンス制御の基礎」(全10回)

日程 7月～12月 午後6時30分～8時30分
会場 都立産業技術高等専門学校 品川キャンパス
対象 区内中小製造業者など
参加費 無料(ただしテキストが必要な講座については講座初日に会場にてご購入いただきます)

都立産業技術研究センター 利用料助成

都立産業技術研究センターの本部が江東区青海に移転することを契機に連携を深め、都立産業技術研究センターが提供する各種サービスの利用料の一部を助成します。

- ◆助成額 最大10万円(対象経費の3分の2)
- ◆申請期間 平成23年8月1日(月)～平成24年2月29日(水)
- ◆申請資格 区内中小製造業者など
- ◆助成対象 ①実地技術支援
②依頼試験・機器利用・オーダーメイド開発支援
③製品開発支援ラボ利用

問い合わせ・申込み ものづくり・経営支援課 ものづくり支援係
TEL 5498-6333

大崎ビジネスクラブ

ご入会をご希望される方は下記までお問い合わせください。
 ※会員登録は無料です。

- ◆**会員企業の募集**◆
平成27年竣工予定の「大崎ものづくり産業支援施設」開設に先駆け、NPO法人ものづくり品川宿と品川区が主体となって、京浜工業地帯発祥の地である大崎を拠点として、高度な技術を持つ大手・中小企業を中心に交流・結合を目的としたネットワークを構築します(※入会のお申込は、個人でも可能です)。
- ◆**ビジネス創造コンテストの募集**◆
「大崎ビジネスクラブ」では、クラブメンバーを中心に、革新的な技術やアイデアで新規ビジネス創造を図る「ビジネス創造研究会」(クラブ認定研究会)を発足します。については、ものづくりに関する都市型の新規ビジネスの輩出を目的とした

「ビジネス創造コンテスト」を以下の要領で実施します。

主催 / 大崎ビジネスクラブ **共催** / 品川区
内容 / 「環境」「健康福祉」「情報通信」「生活安全」の4分野における身近な社会課題を解決するための研究・開発テーマ(特に新規性・実用性あるもの)を募集します。
特典 / 最優秀賞30万円、優秀賞10万円、特別賞5万円
 ※賞金のほかに「ビジネス創造研究会」(クラブ認定研究会)に採用された場合は、大崎ビジネスクラブがコーディネータを配置し、技術支援から販路開拓までをサポートします。
募集期限 / 9月9日(金)

問い合わせ・申込み 大崎ビジネスクラブ事務局 TEL 6303-9867
 ものづくり・経営支援課 ものづくり支援係 TEL 5498-6333

商店街 イベント情報



第38回 ちびっ子集まれ!子ども縁日
 8月25日(木)午後4時~
 ●子どもたちによるジャンボのり巻き大会 など
 会場: 荏原町商店街弁天通り ほか
 主催: 荏原町商店街振興組合

第14回 子どもと家族の夕涼み広場
 8月27日(土)午後5時~8時
 ●模擬店、ゲーム大会 など
 ●野外アニメ映画大会 ※戸越南公園 (戸越6-8)にて午後7時~
 会場・主催: 戸越公園駅前南口商店会

第12回 がんばれ東北復興支援 中延ねぶた祭
 9月17日(土)
 飲食屋台の出店 など 正午~
 ねぶたの商店街巡行 午後5時~8時
 ●東北地方の復興を願い、今年もねぶた祭を開催。大小様々なねぶたが商店街を巡行します。
 会場: 中延商店街、昭和通り商店会、中延中央振興会
 主催: 中延商店街振興組合

第14回 とごしぎんざまつり
 8月27日(土)午後2時~28日(日)午前11時~
 ●食べ歩き・買い歩きイベント
 銀ちゃんコミュニケーション など
 会場: 戸越銀座通り
 主催: 戸越銀座商店街連合会
 *詳しくは戸越銀座ネット
<http://www.togoshiginza.jp/> をご覧ください。

第16回 目黒のさんま祭り
 9月4日(日)午前10時~
 ●旬のさんま(岩手県宮古市産)・酢橘(徳島県神山町産)などの無料配付、落語会、ワゴンセール、リサイクルキャンペーン など
 会場: 誕生八幡神社前、目黒駅周辺及び目黒通り
 主催: 目黒駅前商店街振興組合

第21回 しながわ宿場まつり
 9月24日(土)・25日(日)
 ●江戸時代に **プチ** タイムスリップ
 ●路上パフォーマンス、模擬店、フリーマーケット、スタンプラリー
 ●江戸風俗行列を中心に大パレード
 25日(日)正午~
 会場: 東海道(旧道)ハツ山から青物横丁の間
 主催: 北品川本通り商店会、北品川商店街協同組合、京急新馬場商店街振興組合、品川宿場通り南会、青物横丁商店街振興組合

大井フェスタ&大井どんたく2011
大井フェスタ
 8月27日(土)・28日(日)午前11時~午後4時30分
大井どんたく
 8月27日(土)午後5時30分~7時
 ●大井町を1日楽しんでもらえる様々なイベントを開催
 会場: 大井町駅前中央通り及び周辺エリア
 主催: 大井光学通り商店街、大井サンピア商店街振興組合、大井銀座商店街振興組合
 *詳しくは大井町ポータルサイト
<http://www.oimachi.jp/> をご覧ください。

昭和通り商店会盆踊り大会
 9月10日(土)・11日(日)
 ●参加者に参加賞を差し上げます (こどもはお菓子、大人は商品券) 先着500名ずつ
 会場・主催: 昭和通り商店会

秋の平和坂まつり
 10月9日(日)午後2時~5時
 ●ジャンボ輪投げ、模擬店、風船およびコーヒーサービス など
 会場・主催: 平和坂通り商店会

●イベント内容は変更になる場合があります。
 ●上記のイベントには、品川区の「商店街にぎわい創出事業助成金」と東京都の「新・元気をだせ! 商店街事業費補助金」が事業費の一部に充てられています。

~元気な経営は健康な体から~ 国保基本健診を受診しましょう!

国保基本健診(特定健康診査)は糖尿病や高血圧などの生活習慣病を早期に発見するための健診です。

現在、品川区では男性の2人に1人、女性の6人に1人がメタボリックシンドロームの該当者・予備群となっています。国保基本健診を受診して生活習慣病の早期発見・早期予防に努め、10年先も健康な体で快適に過ごしましょう。

- 国民健康保険に加入の40歳から74歳までの方が対象です。
- 受診は無料です。
- 5月に受診券を送付しています。紛失の場合は再発行も可能です。
- 年度途中で国保に加入した方で受診希望の方はお申し出ください。
- 75歳以上の方は後期高齢者医療健康診査の対象となりますのでご注意ください。
- 国保以外の健康保険に加入している方はご自分が加入している保険者にお問い合わせください。

問い合わせ 国民健康保険の方/国保医療年金課保健指導係 TEL 5742-6902
 75歳以上の方/国保医療年金課高齢者医療係 TEL 5742-6937
 国民健康保険以外の方/ご自分が加入する医療保険者にお問い合わせください

平成23年度 新規 商店街振興事業

空き店舗解消支援事業

- ◆空き店舗の解消を図るため、従来の支援内容を拡充し、住居と店舗を分離するための工事経費の一部を助成します。対象事業は商店街からの申請に基づき、審査の上決定します。
- ◆助成額は上限100万円(対象経費の3分の2)です。

問い合わせ 地域振興事業部 商業・観光課
 商業支援係 TEL 5498-6332

イベント貸付事業

- ◆商店街が実施する「イベント事業」の円滑な実施を図るため、品川区商店街振興組合連合会が商店街に貸付を行います。貸付対象は23年度品川区商店街にぎわい創出事業助成金の交付決定を受けた7~12月に実施するイベント事業です。

問い合わせ 品川区商店街連合会
 TEL 5498-5931

〈日曜コンサート〉

- 8月21日(日)
 第182回 日曜コンサート
 会場/品川区中小企業センター 3階 レクホール
 時間/午後1時30分~3時
- 9月18日(日)
 第183回 日曜コンサート
 会場/品川区中小企業センター 3階 レクホール
 時間/午後1時30分~3時

〈伝統工芸の実演〉

- 9月9日(金)・10日(土)
 鈎持 博【和裁】
 会場/品川区中小企業センター 1階 産業PRコーナー
 時間/午前10時~午後4時 (午後1時~2時休憩)

問い合わせ 商業・観光課 振興係
 TEL 5498-6335

事業系リサイクルシステムのご案内

- 事業系リサイクルシステムは、品川区リサイクル事業協同組合カムズと区が協力して、区内の事業所の皆さんと一緒に取り組む便利で経済的なリサイクルのシステムです。

メリットその1 ごみ処理経費の削減

区内の事業所を専門に回収することで、回収経費は、有料ごみ処理券を使用するよりも安くなっています。

メリットその2 事業所まで直接回収に伺います

各事業所まで回収に伺いますので、資源回収ステーションまでお出しいただく手間がかりません。

回収品目	費用
新聞	回収専用段ボール(タテ50cm×ヨコ32cm×高さ23.5cm/約20kg入り)で回収します
雑誌	同上
コピー用紙	〈1箱150円〉
シュレッダーくず	市販の90ℓの袋で回収します〈1袋150円〉
段ボール	約10枚(10kg程度)を1束に束ねます(1束150円)
ガラスびん	市販の30ℓの袋で回収します〈1袋300円〉
缶	市販の45ℓの袋で回収します〈1袋150円〉

問い合わせ・申し込み

品川区リサイクル事業協同組合カムズ
 TEL 3494-8685(午前9時~午後5時)/FAX 3779-3238
 品川区清掃事務所リサイクル推進係
 TEL 3490-7098/FAX 3490-7041

回収専用段ボール・チケットの購入先

品川区リサイクル事業協同組合カムズ
 TEL 3494-8685(午前9時~午後5時)/FAX 3779-3238
 ●購入のご注文は、FAXをお願いします。
 ●いずれも原則として、ご注文をいただいた後の回収日にお届けいたします。
 ●いずれも10枚単位での購入となります。

《事業系リサイクルシステムの流れ》

リサイクルシステムの申し込みをする

- 品川区リサイクル事業協同組合カムズ
- 品川区清掃事務所リサイクル推進係

分別して保管する

新聞・雑誌・その他紙

回収専用段ボール箱を購入し、品目ごとに段ボール箱に入れます(箱がいっぱいになったら、フタを閉じて新聞・雑誌・その他紙の別を明記してください)。
 ※タテ50cm×ヨコ32cm×高さ23.5cmで20kg入ります。
 ※1箱150円(税込)で10箱単位での購入になります。

シュレッダーくず

市販の90ℓの袋を購入し、袋詰めします。1袋150円(税込)のチケット制です。

段ボール

10枚(10kg程度)を1束に束ねます。1束150円(税込)のチケット制です。
 ※古紙専用箱は1枚150円で、チケットは1枚150円、10枚綴りで販売します。

ガラスびん

市販の30ℓの袋を購入し、袋詰めします。1袋300円(税込)のチケット制です。

缶

市販の45ℓの袋を購入し、袋詰めします。1袋150円(税込)のチケット制です。

回収

- ・回収業者が毎週回収に行きます。
- ・回収箱が3箱以上、シール貼付3袋以上がたまったらご連絡ください。